



# 米国静脈経腸栄養学会視察の旅

～全米 No1 の Emory 大学での NST 視察～

【全行程に通訳同行】

研修期間：2015年2月14日(土)～2月21日(土)8日間

訪問都市：アメリカ/ロングビーチ・アトランタ

募集人員：20名様(最少催行人員10名様)

募集締切：2014年12月12日(金)

旅行費用：485,000円(エコノミークラス・2名1室利用)

※旅行費用の他にカンファレンスエントリー費、  
燃油サーチャージ、空港税、航空保険料などの別途費用がかかります。

同行解説：社会医療法人 近森会 臨床栄養部  
栄養サポートセンター部長兼センター長  
美作大学大学院 臨床教授

**宮澤 靖 先生**



〈宮澤靖先生よりお誘いの言葉〉

ASPENの歴史は古く、常に世界の臨床栄養、特に静脈経腸栄養の世界ではリーダー的な存在を果たしてきた学会です。そして1年に1回、世界中から多くの研究者、臨床家が集い、世界最高峰のディスカッションを経験することができます。日本でも多くの医師が参加してきた学会ですが、ぜひ他国同様、コメディカルスタッフの皆様にご参加いただきたいと思います。この企画をいたしました。また、学会終了後には小職の留学先であるエモリー大学病院の見学を予定しています。エモリー大学は、1836年創設した私立のメソジスト系総合大学で3000校以上ある全米の大学で最高位9位に位置する最難関大学の一つであります。今回は、恩師であるDr. Glen Bergmanとのディスカッションの時間も設定してあります。多くの皆さんと一緒できることを期待しています。

〈研修内容〉

ASPENは、急性期の静脈経腸栄養に関するテーマを多く取り上げています。基礎から臨床まで幅広くまた、成人分野と小児分野に分かれてセッティングされています。エモリー大学病院では、ICU、薬局、臨床栄養部、一般病棟を見学する予定です。

研修企画：創立1981年 国際治療教育研究所

受託販売：創立1976年 株式会社リバティ・インターナショナル

企画・実施：株式会社トラベルプラン（観光庁長官登録旅行業第566号）・(社)日本旅行協会正会員

【お問合せ・お申込み】 株式会社リバティ・インターナショナル ツアーコード：#15-001 担当：小野信二  
〒105-0004 東京都港区新橋6-13-12 木澤ビル4階  
TEL: 03-6459-0671 FAX: 03-3436-5808 Email: [info@iiet.co.jp](mailto:info@iiet.co.jp) URL: <http://www.iiet.co.jp>

# 米国静脈経腸栄養学会（ASPEN）視察の旅

## ～全米 No1 の Emory 大学での NST 視察～

2014/7/8

	日付	都市	時間	スケジュール
1	2月14日 (土)	東京(成田)	15:00 17:20	成田空港集合 成田空港よりデルタ航空(DL284 便)にて空路ロサンゼルスへ (日付変更線通過)
		ロサンゼルス ロングビーチ	10:15 専用車	ロサンゼルス到着後、専用車にてロングビーチのホテルへ 荷物をフロントに預け各自徒歩にてカンファレンス会場へ (チェックインは各自・15:00 頃～)
				<ロングビーチ 泊>
2	2月15日 (日)	ロングビーチ		ホテルにて朝食後、各自徒歩にて ASPEN のカンファレンス会場へ (各自会場にて自由研修)
3	2月16日 (月)	ロングビーチ		<b>【研修内容】</b> ・小児領域および成人領域における教育セッションのプログラム (基礎から臨床まで幅広い分野において) ＊詳細は後日連絡させていただきます。
4	2月17日 (火)	ロングビーチ		
				<ロングビーチ 泊>
5	2月18日 (水)	ロングビーチ	専用車	ホテルにて朝食後、専用車にて空港へ
		ロサンゼルス	9:30	<b>国内線(DL1954 便)にてアトランタへ</b>
		アトランタ	16:30	<b>アトランタ到着後専用車にてホテルへ</b>
				<アトランタ 泊>
6	2月19日 (木)	アトランタ	専用車	ホテルにて朝食後、専用車にてエモリー大学へ
			午前  午後	<b>エモリー大学病院にて研修</b> ・病院内見学 ・Dr.Bergman からのプレゼンテーション  アトランタ市内観光とショッピング  Dr.Bergman との交流夕食会(希望者のみ:別料金)
				<アトランタ 泊>
7	2月20日 (金)	アトランタ	10:57	ホテルにて朝食後専用車にて空港へ アトランタよりデルタ航空(DL295 便)にて空路成田へ  (日付変更線通過)
				<機内 泊>
8	2月21日 (土)	東京(成田)	15:25	成田到着後、入国・通関手続き 解散

※利用航空会社：デルタ航空(DL)

※利用ホテル：ウエスティン ロングビーチ (ロングビーチ:4 泊) ヒルトン・アトランタホテル(アトランタ:2 泊)

※食事条件：朝食(6回)、昼食(0回)、夕食(0回) ・機内食は含みません。

※研修内容及びスケジュールは視察先や航空会社などの事情により変更になる場合がございます。

## 募集要項／旅行条件

(要約)

### 募集型企画旅行契約

この旅行は株式会社トラベルプラン(観光庁長官登録旅行業第566号)(以下「当社」といいます)が企画および実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約(以下「旅行契約」といいます)を締結することになります。この書面は旅行契約が成立した場合には旅行業法12条の5により公布する契約書面の一部になります。また旅行条件は下記による他、別途お渡しする旅行条件書(全文)、出発前にお渡しする最終旅行日程表と称する確定書面および当社旅行業約款募集型企画旅行契約の一部によります。

- \* **旅行期間** \* 2015年2月14日(土)～21日(土) : 6泊8日
- \* **旅行代金** \* 1名様: 485,000円 (エコノミークラス・2名1室利用)
- \* **追加費用** \* 1人部屋追加費用: 115,000円
- \* **申込金** \* 1名様: 95,000円  
※旅行代金ご請求の際、お支払い済みのお申し込み金は差し引かれます。
- \* **申込締切** \* 2014年12月12日(金)
- \* **募集人員** \* 20名 【最少催行人員 10名】  
※参加人員が上記の最少催行人員未達のため旅行が実施されない場合は、ご出発日から起算して23日前までにご連絡いたします。
- \* **申込方法** \* 当社又は当社の受託営業所(以下「当社ら」といいます。)所定の参加申込書に必要事項をご記入の上、パスポートコピーと一緒にご送付ください(ファックス可)。当社らにて確認後、承諾かどうかご連絡いたします。その後、お申し込み金のお支払いをお願いいたします。
- \* **旅行契約成立** \* 参加申込書確認後、当社からの承諾が必要になります。承諾通知をした翌日から起算して3日以内にお申込金のお支払いをお願いいたします。当社らの承諾通知と参加申込書とお申し込み金の受理をもって契約成立となります。
- \* **支払方法** \*

みずほ銀行 赤坂支店 普通預金口座 0520632 三菱東京UFJ銀行 赤坂見附店 普通預金口座 0670522  口座名: 株式会社 リバティ・インターナショナル
---

※お支払い手続き時に発生する手数料につきましてはお客様負担をお願いいたします。
- \* **旅行代金に含まれる費用** \*
  - 1 利用運送機関の運賃および料金【国際線エコノミークラス団体割引航空運賃】
  - 2 日程表記載の移動および送迎費用【空港～ホテル間、ホテル～研修施設間の専用車・ドライバー】
  - 3 日程表記載のホテル宿泊料金【2名1室利用】、税金・ポーター料
  - 4 日程表記載の食事費用【宿泊ホテル提供の朝食のみ】税金・サービス料込 ※機内食は回数に含まれておりません。
  - 5 手荷物運搬料金 ※原則として航空会社の規定重量・容積・個数の範囲内。
  - 6 専門添乗通訳者同行費用 \* 旅程管理業務を行います。
  - 7 団体行動にかかわるサービス料およびチップなど
  - 8 現地研修費および訪問先への謝礼金
- \* **旅行代金に含まれない費用** \*
  - 1 旅行日程に明示されていない飲食代及び税金、チップ、クリーニング代、通信費、その他個人的性質の諸費用
  - 2 旅行日程に明示されている都市の空港税、日本国内の空港施設使用料、燃油サーチャージ、航空保険料  
成田空港施設使用料及び保安料: 2,610円 現地出国税: 6,650円  
燃油サーチャージ: 51,000円  
※上記は2014年7月14日現在の金額です。航空会社の都合や為替などの事情で変動する可能性があります。
  - 3 運送機関の課す付加運賃、料金、超過手荷物料金
  - 4 空港ポーター料
  - 5 日程に含まれない交通費(自宅～空港間の交通費、宿泊費、荷物運搬料など)
  - 6 疾病などに伴う医療費および治療費 ※海外旅行傷害保険ご加入をお勧めしております。
  - 7 渡航手続代行料金【ESTA申請代行料】4,500円 【税関申告書作成代行料】1,000円
  - 8 1人部屋利用追加代金: 115,000円
  - 9 ビジネスクラス利用追加代金および延泊代金など ※実費に加え追加手配料2,000円が別途必要です。
  - 10 成田前泊代金【成田東武エアポートホテル ※シングル】1泊+朝食1回 9,000円
  - 11 日本国内線手配料金 ※路線や航空会社により料金は異なりますので、詳細はお問い合わせください。
- \* **書類送付時期** \* 請求書: 旅行代金その他別途追加費用を含む請求書は旅行開始日の約4週間前  
最終旅行日程表: 利用便名や利用ホテルの詳細が記載された最終旅行日程表は旅行開始日の約10日前  
※開始日7日前以降にお申し込みされた方は当日お渡しになる場合がございます。

**お取消規定** \* お客様のご都合で旅行契約を解除する場合は下記のお取消料をお支払い願います。  
お取消のご連絡は弊社営業時間内に承ります。営業時間外のご連絡は翌営業日の取り扱いとなります。

【お取消料】		旅行開始日 2015年2月14日(土)
解除時期		金額(1名様につき)
旅行開始日の前日から さかのぼって起算	30日目～3日目にあたる日まで	旅行代金の 20%(97,000円)
	旅行開始日の前々日、前日	旅行代金の 30%(145,500円)
	旅行開始日当日に解除する場合	旅行代金の 50%(242,500円)
	旅行開始日後の解除または無連絡	旅行代金の100%(485,000円)

**入国情報** \* 一般旅券をお持ちで、日本国籍の方の情報です。一般旅券以外で入国の方、日本国籍以外の方は自国領事館または渡航国領事館にお問い合わせください。

【アメリカ】	
旅券(パスポート)	パスポート残存期間は日本帰国日まで必要となります。予約済み出国航空券が必要です。
査証(ビザ)	日本国籍の場合、90日以内の滞在であれば査証(ビザ)は不要です。但しアメリカに入国される場合、事前に電子渡航認証システム(ESTA)申請が必要です。 ※下記をご参照くださいませ。

※各国出入国情報は予告なく変更する場合がございますので、最新情報については必ず大使館または領事館に直接お問い合わせ願います。

※アメリカ電子渡航認証システム(ESTA)につきまして※

アメリカ入国される場合、事前に電子渡航認証システム(ESTA)の申請が必要です。  
在日アメリカ大使館ホームページ <http://japan.usembassy.gov/j/visa/tvisaj-esta2008.html> にてご自身でも申請可能ですが、  
弊社にて申請代行(4,500円)を承ります。ご希望の方は担当者まで申し付けください。

お申込み/お問合せ

◇受託販売◇

**株式会社リパティ・インターナショナル**

東京都知事登録旅行業第3-3466号

社団法人日本旅行業協会正会員

〒105-0004 東京都港区新橋6丁目13-12 木澤ビル4階

TEL:03-6459-0671

FAX:03-3436-5808

営業時間:09:30～18:00(月～金)

\* 土日祝日は営業していません。

ツアー番号: #15-001

担当(総合旅行業務取扱管理者): 小野信二

◇企画実施◇

株式会社トラベルプラン

〒104-0031 東京都中央区京橋2-8-5 京橋富士ビル

観光庁長官登録旅行業第566号 社団法人日本旅行業協会正会員

※個人情報の取り扱いにつきまして

当社は、参加申込書にご記入いただいた個人情報(氏名、住所、電話番号、メールアドレスなどに)につきまして、お客様との連絡や、お申込みいただいた旅行における交通  
運送及び宿泊機関などの提供サービスを手配するために必要な範囲で利用させていただきます。

研修ツアー名： 米国静脈経腸栄養学会 (ASPEN) 視察の旅

#15-001

【参加申込書】

送付先：株式会社リバティィー・インターナショナル

〒105 - 0004 東京都港区新橋6-13-12木澤ビル4階

E-mail： [info@iiet.co.jp](mailto:info@iiet.co.jp)

電話： (03) 6459-0671

FAX： 03 - 3436-5808

担当：小野信二

記入日 年 月 日

ふりがな		ローマ字					
名前		姓				名	
生年月日	西暦	年	月	日	性別 (男・女)		
	(昭和・平成)	年				出生地 (都道府県)	
自宅	住所	ふりがな 〒					
	電話		携帯		FAX		
	勤務先または所属先						
勤務先または所属先	名称	ふりがな					
	英文						
	所在地	〒 -					
	職種	和文					
	役職	英文					
	電話		FAX				
		勤務先へ連絡させていただくことは (可・不可)			郵便物送付先 (自宅・勤務先)		
Eメールアドレス		@					
有効なパスポート	番号	発行年月日		年	月	日	
		失効年月日		年	月	日	
【手配・その他のご希望について】							
1人部屋	・希望する ・希望しない			ビジネスクラス	・希望する ・希望しない		
相部屋のご希望	・あり (様と)			・なし			
海外旅行傷害保険	・加入を希望する (後日パンフレットを送付します)			・加入を希望しない			
成田前泊手配	・希望する (お問い合わせください)			・希望しない			
ESTA申請代行	・弊社にて申請代行希望 (代行手数料4,500円)			・ご自身で取得			
税関申告書代行	・弊社にて作成代行希望 (代行手数料1,000円)			・ご自身で取得			
国内線手配	<input type="checkbox"/> 大阪 <input type="checkbox"/> 名古屋 <input type="checkbox"/> 札幌 <input type="checkbox"/> 福岡 (片道・往復)			※左記以外の発着地をご希望の方はお問い合わせください。			
渡航中の国内緊急連絡先	氏名					電話	
	住所					続柄	
※アメリカに入国される場合、ESTA(アメリカ電子渡航システム)の事前取得が必ず必要です。							
<b>申込金：95,000円</b> リバティィー・インターナショナルの指定口座へ申込金を振込まれた月日(振込予定日)および銀行、支店名 <input type="checkbox"/> 振込済み                                      月                                      日                                      銀行                                      支店から <input type="checkbox"/> 振込予定日                                      月                                      日                                      銀行                                      支店から							
<b>請求書宛先</b> (指定がない場合はご参加者名で請求書を発行させていただきます。)							

この視察研修をお知りになったのは？

紹介                                       ダイレクトメール                                       広告                                       弊社ホームページ                                       その他   
 (                                      ) 様から                                      (                                      )

# 米国静脈経腸学会 (APEN) 視察の旅

(お伺い書)

年 月 日

名前： \_\_\_\_\_ 様

この度は『米国静脈経腸学会 (ASPEN) 視察の旅』にお申し込みいただきましてありがとうございます。皆様下記追加手配などの回答をお願いいたします。当ではまる項目に〇・追加記載をお願いいたします。※追加手配はご依頼いただいてからの手配となります。まずはお問い合わせください。

1. 国内線乗り継ぎについて 追加手配 ( 要 ・ 不要 )

下記の往路、復路それぞれA、B、C、についてご記入をお願いいたします。  
※料金などの詳細については別途お問い合わせください。

往路 (A. 搭乗日： 復路 (A. 搭乗日：  
B. 利用空港： B. 利用空港：  
C. 便名または希望時刻： C. 便名または希望時刻：

2. ビジネスクラス手配について 追加手配 ( 要 ・ 不要 )

※料金などの詳細については別途お問い合わせください。  
※ビジネスクラス追加代金は予約後 3 日以内にお振込みとなります。

3. 前泊(成田空港周辺)手配について 追加手配 ( 要 ・ 不要 )

成田東武ホテルエアポート 〒286-0106 千葉県成田市取香 320-1 TEL 0476-32-1234(代)  
スタンダードシングルルーム(東館) 1泊朝食付き、サービス料、税金込み 9,000円

4. 部屋割りについて 1 人部屋手配 ( 要 ・ 不要 )

基本旅行代金はツイン(相部屋)利用の場合です。1 人部屋(シングル)ご希望の方は差額代金 115,000円にて追加手配を承ります。

※2名でお申込みの方・・・相部屋希望をお聞かせください ..... 様と一緒  
※相部屋の相手のご要望がない場合の組み合わせにつきましては、年齢・職業・参加方面などを考慮しながら組み合わせをいたします。

5. 英語について

視察・研修先によっては、グループに分かれて研修を受けていただくケースもございます。添乗員が帯同しておりますのでご不明点のご遠慮なくご質問いただけますが、ご参考までに皆様の英語理解度をお知らせください。

A. 全く分からない B. 挨拶程度 C. 旅行(簡単な)会話 D. 日常会話 E. 医療英語

6. その他ご連絡・ご要望など・・・

お手数ですが、お申し込み書、パスポートのコピーと一緒に弊社までご返信ください。(ツアーコード#15-001)  
Fax：03-3436-5808 または E-mail：[info@iiet.co.jp](mailto:info@iiet.co.jp) リバティ・インターナショナル/小野まで